



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
22 September 2014  
Russian  
Original: English

## Совет по правам человека

Двадцать седьмая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

Австралия\*, Австрия, Бельгия\*, Болгария\*, Ботсвана, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия\*, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити\*, Гватемала\*, Германия, Греция\*, Грузия\*, Дания\*, Ирландия, Исландия\*, Испания\*, Италия, Казахстан, Канада\*, Кипр\*, Колумбия\*, Коста-Рика, Латвия\*, Литва\*, Лихтенштейн\*, Люксембург\*, Мексика, Монако\*, Монголия\*, Намибия, Новая Зеландия\*, Норвегия\*, Парагвай\*, Перу, Польша\*, Португалия\*, Республика Молдова\*, Румыния, Словакия\*, Словения\*, Таиланд\*, Тунис\*, Турция\*, Уругвай\*, Финляндия\*, Франция, Хорватия\*, Черногория, Швейцария\*, Швеция\*, Эстония: проект резолюции

27/...

### **Предотвратимая смертность и заболеваемость детей в возрасте до пяти лет как проблема прав человека**

*Совет по правам человека,*

*подчеркивая,* что Конвенция о правах ребенка служит стандартом в деле поощрения и защиты прав ребенка, и учитывая важность Факультативных протоколов к ней, а также других договоров о правах человека,

*ссылаясь* на резолюцию 24/11 Совета по правам человека от 26 сентября 2013 года о предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет как проблеме прав человека, а также на все другие соответствующие резолюции о правах ребенка Комиссии по правам человека, Совета и Генеральной Ассамблеи,

*вновь подтверждая,* что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, и признавая необходи-

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



мость обеспечения полного и эффективного осуществления всеми лицами их прав человека, включая право на развитие,

*вновь подтверждая также* предусмотренное Всеобщей декларацией прав человека право каждого человека на такой жизненный уровень, который необходим для поддержания его здоровья и благосостояния, и закрепленное в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции о правах ребенка право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что более 6 300 000 детей<sup>1</sup> в возрасте до пяти лет гибнут ежегодно в основном вследствие поддающихся профилактике и лечению заболеваний, которые обусловлены неадекватным или отсутствующим доступом к комплексному и качественному уходу и услугам по охране здоровья матерей, новорожденных и детей, ранним деторождением, а также отсутствием доступа к таким детерминантам здоровья, как безопасная питьевая вода и санитарные услуги и безопасное и надлежащее питание, а также тем, что самый высокий уровень смертности по-прежнему наблюдается среди детей из наиболее бедных и маргинализированных общин,

*признавая*, что правозащитный подход к сокращению и исключению предотвратимой смертности и заболеваемости детей – это подход, который, в частности, базируется на таких принципах, как равенство и недискриминация, участие, наилучшее обеспечение интересов ребенка, международное сотрудничество и подотчетность;

*вновь подтверждая*, что государства должны принять все необходимые меры, чтобы обеспечить право ребенка на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья без какой-либо дискриминации, и при этом руководствоваться принципом наилучших интересов ребенка, обеспечивая конструктивное участие детей согласно их изменяющимся способностям во всех вопросах и решениях, касающихся их жизни, принимая во внимание права, обязанности и ответственность родителей или опекунов в деле предотвращения смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет, а также принимать меры для обеспечения выделения максимально возможных имеющихся ресурсов для полного осуществления права ребенка на наивысший достижимый уровень здоровья, в том числе посредством укрепления международного сотрудничества в этой области,

*вновь подтверждая также* принятые государствами обязательства приложить все усилия к тому, чтобы ускорить достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цель 4 Декларации тысячелетия относительно снижения к 2015 году смертности среди детей в возрасте до пяти лет на две трети, цель 5 относительно улучшения охраны материнства и цель 6 относительно борьбы против ВИЧ/СПИДа, малярии и других болезней, и подтверждая необходимость учета проблемы предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет в повестке дня в области развития на период после 2015 года,

*отмечая* работу, проделанную Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, программами и фондами в контексте сокращения и исключения предотвратимой смертности и заболеваемости детей в

---

<sup>1</sup> См. доклад "Levels and Trends in Child Mortality" ("Показатели детской смертности и соответствующие тенденции"), размещенный по адресу [www.unicef.org/media/files/Levels\\_and\\_Trends\\_in\\_Child\\_Mortality\\_2014.pdf](http://www.unicef.org/media/files/Levels_and_Trends_in_Child_Mortality_2014.pdf).

возрасте до пяти лет, и в этой связи приветствуя объявленную Генеральным секретарем Глобальную стратегию охраны здоровья женщин и детей и создание в этой связи Комиссии по вопросам информации и подотчетности в области охраны здоровья женщин и детей и Группы независимых экспертов по оценке информации и подотчетности в отношении здоровья женщин и детей, а также план действий "Every Newborn: an action plan to end preventable deaths" ("За жизнь каждого новорожденного: план действий в целях положить конец предотвратимой детской смертности"), одобренный Всемирной ассамблеей здравоохранения, и аналитическое исследование Всемирной организации здравоохранения, озаглавленное "Women's and Children's Health: Evidence of Impact of Human Rights" ("Здоровье женщин и детей: свидетельства воздействия прав человека"),

1. *приветствует* техническое руководство по вопросам применения правозащитного подхода при осуществлении политики и программ, направленных на сокращение и исключение предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет<sup>2</sup>;

2. *настоятельно призывает* государства распространять техническое руководство и применять его, по мере необходимости, при разработке, реализации, осуществлении мониторинга и оценке законов, политики, программ, бюджетов и механизмов правовой защиты и устранения несправедливости, направленных на исключение предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет;

3. *призывает* государства применять правозащитный подход к сокращению и исключению предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет, в том числе при расширении усилий по комплексному предоставлению качественного ухода и услуг по охране здоровья матерей, новорожденных и детей, особенно на уровне общины и семьи, и принимать меры для устранения основных причин предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет;

4. *призывает* государства и другие заинтересованные стороны, в том числе национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации, принимать меры на всех уровнях для устранения таких взаимосвязанных коренных причин предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет, как бедность, недоедание, вредные виды практики, насилие, стигматизация и дискриминация, небезопасные условия дома и вне дома, отсутствие безопасной питьевой воды и санитарных услуг, отсутствие доступных, недорогих, качественных и адекватных медицинских услуг, лекарственных средств и вакцин, запоздалая диагностика детских болезней, низкий уровень образованности и низкое качество образования;

5. *призывает* государства укреплять свою международную приверженность, сотрудничество и взаимопомощь в целях сокращения и исключения предотвратимой заболеваемости и смертности детей в возрасте до пяти лет, в том числе путем обмена информацией в отношении передовой практики, исследований, политики, мониторинга и создания потенциала;

6. *призывает* все соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций оказывать техническое содействие и помощь государствам, по их просьбе, для оказания поддержки в применении технического руководства, в том числе посредством разработки и распространения средств для его прак-

---

<sup>2</sup> A/HRC/27/31.

тического применения на всех соответствующих этапах национальных циклов планирования и осуществления действий, касающихся здоровья и выживания детей;

7. *вновь заявляет*, что Совет по правам человека должен содействовать эффективной координации и приоритизации прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций;

8. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в тесном сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения довести техническое руководство до сведения Генерального секретаря и всех органов Организации Объединенных Наций, которые обладают мандатами, относящимися к предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет, а также продолжить диалог по вопросу о предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет со всеми соответствующими субъектами, и в этой связи;

9. *призывает далее* учесть проблему предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет в повестке дня в области развития на период после 2015 года;

10. *просит* Верховного комиссара в тесном сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения и в консультации с государствами, соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций и Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ, а также мандатариями специальных процедур, правозащитными механизмами, региональными организациями и гражданским обществом подготовить доклад о практическом применении технического руководства и его воздействии на разработку и осуществление в государствах политики и программ в области сокращения предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет и представить его Совету по правам человека на его тридцать третьей сессии;

11. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

---